

=====

中国 環境・省エネ 対策マガジンとして再生！

=====

☆☆ 通算 2013年～2017年 第77号 ☆☆

【中国のキーワードを理解しましょう！】

<%Name%>さん！環境・省エネのエガちゃんです。

ジメジメとした真夏日が続いておりますが如何お過ごしでしょうか。この時期はエアコンも悲鳴を上げる状態です。外気温が35度を超えるとさすがに「空調全然効かない。。。」というご相談もよく入ります。

致し方ない部分もありますが、調子よく動くようメンテだけはやってあげましょう。

さて今日は、ちょっと為になる本の紹介です。

<%Name%>さんも既にご存じかもしれませんが、一度手に取ってみてください。

書名：「中国キーワード」＜権威解説当代中国＞

著者：中国外文出版發行事業局（CIPG）、中国翻訳研究院（CATL）

発行社：新世界出版社

です。

中国政府が多用する中国ならではのキーワードを正しく理解するために、各国の言語に翻訳した冊子なのですが、中国政府の方針や政策などを理解する上で大変有用な内容が網羅されています。

中国人要人の発言に出てくるキーワードが何を意味しているかを知ることが、政策の背景や全体像を理解するに於いては最も重要なポイントとなります。

小生もいろいろな現地の役人さん達や事業者達と交流するに於いては、これらのワードを上手に活用し共感を得るようなことをやりますし、相手の考えていることの根幹が何かを知ることでスムーズな意思疎通が可能となります。

暑い中、そして日々変わる中国政策の合間を縫って、事業を進めて行かないといけない皆様におかれては無駄な時間はありません。

この冊子が皆様にとって何らかの手助けになればと思い、今日は紹介させていただきました。

ご質問やお問い合わせなどございましたら小生までご連絡ください。喜んで対応させていただきます。

中国政府第三方機構 「第三方環境・省エネサービス企業」 批准
上海清環環保科技有限公司

えがしら

ブログ：<http://steco-blog.com/egashira/>

配信停止をご希望の場合は、大変お手数でございますがこのアドレスに返信にて空メールをお送りください。

※ 節能服務機構 EMC 事業者 批准番号：SHEMCS169 ※

STECO 上海清環環保科技有限公司

Sustainable Technology of Echology

〒200-235 上海市東漕河涇路 57 号 2 号楼 305-306 室

Tel: +86-21-5489-2707 Fax: +86-21-5489-2717

<http://www.steco.asia>

江頭利将 (Toshimasa Egashira)

E-mail: toshi@steco.asia